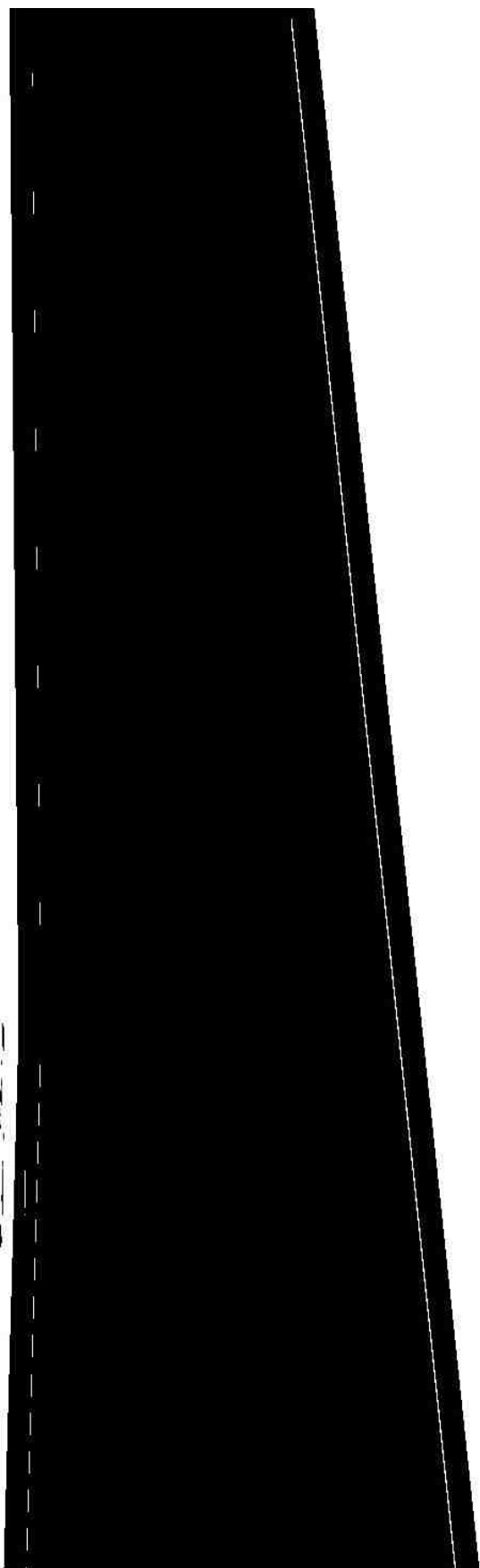




5-6-05

MAM DANTRIX TERTJINTA!

SEMOEA BAIK? TAMPAT BAROE BAIK? SAJA BAIK, BETOEL
TIDA OESA PIKIR. MAKANAN DISINI BAIK DAN TJOEKOEP.
SAJA KERDJA, ADA WANG BOEAT BLI MAKAN DI TOKO.
TEMPAT SAJA BAIK, TIDOER SEBLA DEKKER,
DI ROEMA. SAJA KEPINGIN KAMOE DAN HARAP
LEKAS LIAT KOMBALI

BANJAK MANIS DAN TJOEM²

Emmeik.

2605-2-11

MAM, TRIK TERTJINTA!

SAJA SELEMANJA HARAP, PERANG TJILAKA INI LE KAS
BEACHIR, SOUPAJA BOELEH SAJA POELANG KE ROEMAH.
SAJA SELAMANJA TERKENANG² AKAN KAMOE DI KALAU KITA
BERTEMOE LAGI, ALANKA SENANG HATI SAJA.

DJAGALAH BADAN BAIK², DAN SEHAT WA' EFIAT ADANJA.

SAJA BAIK. TIDA OESA PIKIR!

SAJA HARAP SEMOE BAIK.

SAJA KERDJA, ADA WANG TJIDENG.

BANJAK TJOEM²

E. J. Peeters

28-8-1945.

Mam dan Trix tertjinta.

Saja banjak senang perang sekarang soeda habis. Saja harap saja lekas boleh piigi di roema. Saja poenja badan baik betoel, belon sa toe kali sakit disini. Saja harap ehammie poenja badan dan tangan djoeka baik? Trix baik sekarang dia besagar dan gemoek? Soeda dapat soerat dari Pappie dia baik? ada manna sekarang? Saja pikir banjak sama semoea. Saja soeda dapat sa toe kaart dari ehammie sama adus Grogol, banjak trima kassi. Makan doeloeh sedikit, hje man saja ada wang dari kredja dan saban kali dapat wang dari maatschappij Pappie. Saja bisa bli makan di toko dan bisa ^{masaka} makan boontje merah dan mais. Sekarang makan baik betoel 400 gr roti dan amper 1 kilo nassi, banjak daging babi, tempie dan katjongidjoe. Saja sekarang saben malem penwa sekali. Saja harap sekarang di hje leng djoeka baik betoel. Saja harap saja lekas ada laki sama Pappie, ehammie dan Trixie enak kalun laki bekitoe ja. Sekarang saja brenti banjak banjak hjeem hjeem dari je Emmerik.